

# Hans Rainer Sepp

- \*1954
- 1974-1979 studies in philosophy and literature at the University of Munich, Germany
- WS 1979/1980 degree M.A. of the University of Munich
- 1982-1992 Scientific Fellow at the Husserl-Archive of the University of Freiburg i. Br., Germany
- WS 1991/1992 degree Dr. phil. of the University of Munich
- 1996-2004: engaged in works of extending the Jan Patočka-Archive Prague to an international Center of Phenomenological Research, the *Centrum fenomenologických bádání* (Charles University Prague and Academy of Sciences of the Czech Republic)
- 2004: Habilitation in Philosophy at the Faculty of Humanities of the Charles University Prague
- WS 2004/2005: Habilitation in Philosophy at the Technical University of Dresden, Germany

## Present Functions

- 2002– Member of the Executive Committee of the *Organization of Phenomenological Organizations* (O.P.O.)
- 2004– Member of the Faculty of Humanities, Charles University Prague
- 2004– Director of the *Eugen Fink-Archive*, Pedagogical University, Freiburg
- 2006– Member of the Research Institute *Group Weimar* at Sorbonne, Paris
- 2010– Director of the *Central European Institute of Philosophy* (Charles University Prague and Academy of Sciences of the Czech Republic)

## Honors

- 2004: *Festschrift* on occasion of the 50. anniversary of birth (published in two volumes, Praha 2005 and 2006)

## Member of Scientific Boards

- of the journal *Phainomena*, Ljubljana (Slovenian Society of Phenomenology)
- of the journal *Recherches husserliennes* (Universitaire Saint-Louis, Bruxelles)
- of the journal *Phänomenologische Forschungen* (Hamburg)
- of the journal *Escritos de Filosofía* (Academia Nacional de Argentina, Buenos Aires)
- of the journal *Filosofia dell'arte* (Università degli Studi di Milano)
- of the journal *Topos* (European Humanities University, Vilnius)
- of the journal *Studia Phaenomenologica* (University of Bucharest)
- of the journal *Diskurs. Politikwissenschaftliche und geschichtsphilosophische Interventionen* (Göttingen)
- of the journal *Investigaciones fenomenológicas* (Madrid)
- of the journal *Magazzino di filosofia* (Milano)
- of the yearbook *Focus Pragensis. Yearbook for Philosophy and Phenomenology of Religion* (CFB, Prague)
- of the book series *Post Scriptum – O.P.O. Series* (ed. Organization of Phenomenological Organizations)
- of the book series *Studies in Contemporary Phenomenology* (Leiden/Boston: Brill)
- of the book series *Welten der Philosophie* (Freiburg/München: Karl Alber)
- of the translation of E. Husserl, *Logical Investigations* into Russian (Moscow)
- of the publishing house Karl Alber (Freiburg/München)
- of Gruppe Phänomenologie e.V. (Wien)
- of the International Max-Scheler-Society (Köln)
- of the Institut für Axiologie (Kaltenleutgeben / Wien)
- of Archive for Phenomenology & Contemporary Philosophy (Chinese University of Hong Kong)
- of Circulo Latinoamericano de Fenomenología (Secretaria: Pontificia Universidad Católica del Perú)

## Publications:

- 35 books (3 Monographs)
- 177 articles in international journals and books; translations into nine languages
- Editor and co-editor of 6 international book series
- Co-editor of the *Eugen Fink-Gesamtausgabe*

## Papers and Courses

- 96 lectures, in: Argentina, Austria, Czech Republic, France, Germany, Hong Kong, Hungary, Italy, Japan, Korea, México, Poland, Romania, Russia, Slovenia, Spain, Switzerland
- 10 guest lectures, in: St. Petersburg (School for Religion and Philosophy), Olomouc/Czech Republic (Univerzita Palackého) [2], Tokyo (Gakushuin University), Bozen/Italy (University), Hong Kong (The Chinese University), Toulouse (Université de Toulouse Le Mirail)
- 28 courses at Charles University Prague (13 lectures and 15 seminars)

## Organization of Conferences

Conception and organization of about 60 international conferences, colloquia, and workshops.

## Specialities

- history and problems of phenomenological philosophies
- theories of knowing in overlapping areas of philosophy, science, religion, and art
- genealogies of knowing in intercultural comparisons
- aesthetics and philosophy of art
- ethics and moral philosophy, and philosophies of the XIX and XX centuries

## Publications

### I. Monographs

1. *Praxis und Theoria. Husserls transzendentalphänomenologische Rekonstruktion des Lebens (Phänomenologie. Kontexte, vol. 1)*, Karl Alber: Freiburg/München 1997
2. *confrontatio. Die Grenze denken (libri nigri, vol. 1)*, Traugott Bautz: Nordhausen **[forthcoming Fall 2011]**
3. *Bild. Phänomenologie der Epoché I (Orbis Phaenomenologicus)*, Königshausen & Neumann: Würzburg **[forthcoming Winter 2011-12]**

### II. Editor of Single Books

1. (With Th. Nenon) Edmund Husserl: *Aufsätze und Vorträge 1911-1921*, Mit ergänzenden Texten aus dem Nachlaß (*Husserliana XXV*), Kluwer: Dordrecht 1987, pp. xxxix, 408.
2. Werner Marx: *Die Phänomenologie Edmund Husserls. Eine Einführung*, Wilhelm Fink: München 1987, pp. 144.
3. *Edmund Husserl und die Phänomenologische Bewegung. Zeugnisse in Text und Bild*, erste und zweite Auflage Karl Alber: Freiburg/München 1988, pp. 469.
4. (With Th. Nenon) Edmund Husserl: *Aufsätze und Vorträge 1922-1937*, Mit ergänzenden Texten aus dem Nachlaß (*Husserliana XXVII*), Kluwer: Dordrecht 1989, pp. xxx, 333.

5. (With H.-M. Gerlach) Husserl in Halle. Spurensuche im Anfang der Phänomenologie (Daedalus. Europäisches Denken in deutscher Philosophie, vol. 5), Peter Lang: Frankfurt am Main u. a. 1994, pp. 203.
6. Edith Stein: *Potenz und Akt. Studien zu einer Philosophie des Seins (Edith Steins Werke XVIII)*, Herder: Freiburg i. Br. 1998, pp. XXXVIII, 293.  
- 2<sup>nd</sup> edition (critical edition): *Edith Stein Gesamtausgabe*, vol. 10, Herder: Freiburg i. Br. 2005, pp. XXXVII, 279.
7. (With L. Hagedorn) Jan Patočka: *Texte - Dokumente - Bibliographie (Orbis Phaenomenologicus, vol. II, 2)*, Karl Alber / ΟΙΚΟΥΜΕΝΗ: Freiburg/München/Prag 1999, pp. 786.
8. *Metamorphose der Phänomenologie*. Liber amicorum für Meinolf Wewel (*Phänomenologie. Kontexte*, vol. 7), Karl Alber: Freiburg/München 1999, pp. 338.
9. (With Ch.-F. Cheung, I. Chvatik, I. Copoeru, L. Embree, and J. Iribarne) *Issues Confronting the Post-European World. Essays in Celebration of the Founding of the Organization of Phenomenological Organizations*, Web-Published at [www.o-p-o.net](http://www.o-p-o.net), 2003
10. (With J. Trinks) *Literatur als Phänomenalisierung. Phänomenologische Deutungen literarischer Werke (Mesotes. Jahrbuch für philosophischen Ost-West-Dialog)*, Turia + Kant: Wien 2003, pp. 287.
11. *art & fenomen: Philosophie in Kunst*. Werke von Kimura Rieko, Anna Matoušková und Hans-Günther Van Look, ΟΙΚΟΥΜΕΝΗ: Praha und DenkMal Verlag: Bonn 2004, pp. 80.
12. (With Harun Maye) *Phänomenologie und Gewalt (Orbis Phaenomenologicus Perspektiven N.F., vol. 6)*, Königshausen & Neumann: Würzburg 2005, pp. 280.
13. (With I. Yamaguchi) *Leben als Phänomen. Die Freiburger Phänomenologie im Ost-West-Dialog (Orbis Phaenomenologicus Perspektiven N.F., vol. 13)*, Königshausen & Neumann: Würzburg 2006, pp. 328.
14. (With J. Brejda, R. Esterbauer, and S. Rinofner-Kreidl) *Phänomenologie und Systemtheorie (Orbis Phaenomenologicus Perspektiven N.F., vol. 8)*, Königshausen & Neumann: Würzburg 2006, pp. 167.
15. (With L. Hagedorn) *Andere Wege in die Moderne. Forschungsbeiträge zu Jan Patočkas Genealogie der Neuzeit (Orbis Phaenomenologicus Quellen N.F., vol. 1.2)*, Königshausen & Neumann: Würzburg 2006, pp. 223.
16. (With J. Trinks) *Phänomenalität der Kunst (Mesotes. Jahrbuch für philosophischen Ost-West-Dialog)*, Turia + Kant: Wien 2006, pp. 299.
17. (With Ion Copoeru) *Phenomenology 2005*, vol. III: *Selected Essays from the Euro-Mediterranean Area (Post Scriptum – O.P.O. Series)*, Bucharest: Zeta Books, 2007, pp. 759.
18. (With Ion Copoeru) *Phenomenology 2005*, vol. IV: *Selected Essays from Northern Europe (Post Scriptum – O.P.O. Series)*, Bucharest: Zeta Books, 2007, pp. 1019.
19. (With Ada Neschke): *Philosophische Anthropologie. Ursprünge und Aufgaben (Philosophische Anthropologie – Themen und Positionen, vol. 1)*, Nordhausen: Traugott Bautz, 2008, pp. 253.
20. (With D. Gottstein) *Polis und Kosmos. Perspektiven einer Philosophie des Politischen und einer Politischen Kosmologie (Orbis Phaenomenologicus Perspektiven N.F., vol. 16)*, Königshausen & Neumann: Würzburg 2008, pp. 349.
21. (With H.-B. Gerl-Falkovitz, S. Gottlöber u. R. Kaufmann) *Europäische Menschenbilder*, Dresden: Thelem, 2009, pp. 486.
22. (With L. Embree) *Handbook of Phenomenological Aesthetics*, Springer: Dordrecht/Heidelberg/ London/New York (*Contributions to Phenomenology*, vol. 59), 2010, pp. xxx u. 383.
23. (With H.-B. Gerl-Falkovitz and R. Kaufmann) *Europa und seine Anderen. Emmanuel Levinas, Edith Stein, Józef Tischner*, Dresden: Thelem, 2010, pp. 414.
24. (With A. Wildermuth) *Konzepte des Phänomenalen. Heinrich Barth – Eugen Fink – Jan Patočka (Orbis Phaenomenologicus Perspektiven N. F., vol. 22)*, Würzburg: Königshausen & Neumann, 2010, pp. 228.
25. (With H. Blaschek-Hahn) *Heinrich Rombach (Orbis Phaenomenologicus Perspektiven N.F., vol. 2)*, Würzburg: Königshausen & Neumann, 2010, pp. 259.
26. (With Cathrin Nielsen) Eugen Fink, *Spiel als Weltsymbol (Eugen Fink Gesamtausgabe. Abt. II: Ontologie – Kosmologie – Anthropologie, vol. 7)*, Freiburg/München: Karl Alber, 2010, pp. 346.

27. (With Cathrin Nielsen): *Welt denken. Annäherungen an die Kosmologie Eugen Finks* (Phänomenologie Kontexte, vol. 19), Freiburg/München: Karl Alber, 2011, pp. 354.
28. (With Dermot Moran) *Phenomenology 2010*, vol.: *Selected Essays from Northern Europe (Post Scriptum – O.P.O. Series)*, Bucharest: Zeta Books [forthcoming Fall 2011].
29. (With Ada Neschke): *Sprache und Wissenserwerb / Language and Acquisition of Knowledge (Philosophische Anthropologie – Themen und Positionen, vol. 5)*, Nordhausen: Traugott Bautz, 2011, pp. 270 [forthcoming Fall 2011].
30. (With H.-B. Gerl-Falkovitz and R. Kaufmann) *Die Bildung Europas. Möglichkeit im Horizont der Freiheit*, Dresden: Thelem [forthcoming Fall 2011].
31. *Phänomenologie und Nietzsche (libri nigri)*, Nordhausen: Traugott Bautz [forthcoming Fall 2011].
32. *Bildung und Politik (Orbis Phaenomenologicus Perspektiven N.F., vol. 5)*, Königshausen & Neumann: Würzburg [forthcoming Winter 2011-12].

### III. Editor of Book Series

1. (With K. K. Cho and Y. Nitta) *Orbis Phaenomenologicus*. 1993-2001: Freiburg/München: Karl Alber; 2003 ff.: Würzburg: Königshausen & Neumann [70 vols. until now]
2. (With K.-H. Lembeck and E.W.Orth) *Phänomenologie. Texte und Kontexte*, Freiburg/München: Karl Alber, 1997-2001 [15 vols.]
3. (With J. Fischer, A. Neschke-Hentschke, and G. Raulet) *Philosophische Anthropologie – Themen und Positionen*, Nordhausen: Traugott Bautz, 2008 ff. [4 vols. until now]
4. (Associate Editor) *Phenomenological Workshop Texts*, Bukarest: Zeta-Books, 2008 ff.
5. *libri nigri. Denken über Grenzen*, Nordhausen: Traugott Bautz, 2011 ff. [8 vols. until now]
6. *libri virides. Das junge Forum*, Nordhausen: Traugott Bautz, 2011 ff. [7 vols. until now]

### IV. Editor of Complete Work Edition

(With Stephan Grätzel and Cathrin Nielsen) *Eugen Fink-Gesamtausgabe*, Freiburg/München: Karl Alber, 2006 ff.

### V. Selected Articles

1. "Annäherungen an die Wirklichkeit. Phänomenologie und Malerei nach 1900," in: II, 3, 77-93 (1988)
2. "Sein, Welt, Mensch. Eugen Finks implizite Kritik an der phänomenologischen Reduktion in der Sechsten Cartesianischen Meditation", in: S. Fink, F. Graf, F.-A. Schwarz (eds.): *Grundfragen der phänomenologischen Methode und Wissenschaft*, Eugen-Fink-Colloquium 1989, Freiburg i. Br. 1990, 111-120. – In Chinese: *The Phenomenological and Philosophical Research in China*, Bd. 2, Shanghai 1998 (transl. Xi-Ping Jin).
3. "Kandinsky, Husserl, Zen," in: *Art et phénoménologie (La part de l'oeil, 7, 1991)*, 205-211 (transl. Guy Petitdemange). – In Polish: *Przegląd Religioznawczy*, 186, 4/1997, 31-41 (transl. Andrzej Gniazdowski)
4. "Riduzione fenomenologica e arte concreta. Sull' affinità tra fenomenologia e pittura moderna: Husserl e Kandinsky," in: Gabriele Scaramuzza (ed.): *La fenomenologia e le arti*, Milano 1991, 113-135 (transl. Klaus Mueller)
5. "Praktische Transzendentalität oder transzendente Praxis? Zum Problem der Verweltlichung transzendentalphänomenologischer Erkenntnisse," in: Angelica Bäumer und Michael Benedikt (eds.): *Gelehrtenrepublik -*

- Lebenswelt. Edmund Husserl und Alfred Schütz in der Krisis der phänomenologischen Bewegung*, Wien 1993, 189-207
6. "Mundo de la vida y ética en Husserl," in: Javier San Martín (ed.): *Sobre el concepto de mundo de la vida. Actas de la II Semana Española de Fenomenología [1991]*, Madrid 1993, 75-93 (transl. Javier San Martín)
  7. "Husserl über Erneuerung. Ethik im Schnittfeld von Wissenschaft und Sozialität," in: II, 5, 109-130 (1994)
  8. "Der Kubismus als phänomenologisches Problem," in: Ernesto Garzón Valdés and Ruth Zimmerling (eds.): *Facetten der Wahrheit*. Festschrift for Meinolf Wewel, Freiburg/München 1995, 295-321. – In Italian: *Arte Estetica. Rivista semestrale di arte, critica e filosofia estetica* [Milano], 3/1, 1996, 5-13 (transl. Andrea Pinotti), and in: Andrea Pinotti (ed.), *Pittura e idea. Ricerche fenomenologiche sul cubismo*, Firenze 1998, 163-184.
  9. "Teleología y ética en la obra tardía de Edmund Husserl," in: Urbano Ferrer (ed.): *Husserl y la teleología (Anuario filosófico, vol. XXVIII/1 [Universidad de Navarra])*, 1995, 19-39 (transl. Urbano Ferrer)
  10. "Ingardens Ontologie des Films im Kontext klassischer Filmtheorien," in: Adam Wegrzecki (ed.): *Roman Ingarden. A filozofia naszego czasu*, Kraków 1995, 229-244
  11. "Intencionalidad y apariencia. En camino hacia la clarificación de la afinidad entre la actitud fenomenológica y la actitud estética," in: Roberto Walton (ed.): *Fenomenología III (Escritos de Filosofía [Buenos Aires])*, 27/28, 1995, 181-196 (transl. R. L. Rabanaque). – In Slovene: *Phainomena* 19/20, 1997, S. 307-321 (transl. Dean Komel)
  12. "Bild und Sorge. Fritz Kaufmanns 'phänomen-geschichtliche' Analyse des ästhetischen Bildbewußtseins", in: E. W. Orth (ed.): *Die Freiburger Phänomenologie (Phänomenologische Forschungen, vol. 30)*, Freiburg/ München: Karl Alber 1996, 235-254
  13. "Werte und Variabilität. Denkt Scheler über den Gegensatz von Relativismus und Universalismus hinaus?," in: R. A. Mall and N. Schneider (eds.): *Ethik und Politik aus interkultureller Sicht (Studien zur interkulturellen Philosophie, vol. 5)*, Amsterdam 1996, 95-104
  14. "Lebensnähe – Lebensferne. Fritz Kaufmann und die Geschichtsphilosophie des Paul Yorck von Wartenburg," in: Hermann Schäfer (ed.): *Annäherungen an Martin Heidegger*. Festschrift for Hugo Ott, Frankfurt am Main 1996, 249-273
  15. "Selbstverhalten aus Kunst. Ein Ergebnis von Ingardens Ontologie des Kunstwerks," in: Ingeborg Schüßler, Raphael Célis, and Alexandre Schild (eds.): *Art et vérité*, Fribourg 1996, 321-341
  16. "Bildbewußtsein und Seinsglaube," in: *Recherches husserliennes*, vol. 6, 1996, 117-137. – In Spanish: "La esencia de ser en los análisis Husserlianos de la conciencia de imagen," in: M. L. Pintos Penaranda and J. L. González López (eds.): *Congreso Fenomenología y Ciencias Humanas. Santiago de Compostela, 24-28 de Septiembre de 1996*, Universidade de Santiago de Compostela 1998, 147-159 (transl. Javier San Martín)
  17. "Die Phänomenologie E. Husserls und seine 'Schule'," in: *Edith Stein Jahrbuch*, vol. 3, 1997, 237-261
  18. "Finks Neubestimmung des Ideals," in : Annette Hilt and Cathrin Nielsen (eds.): *Bildung im technischen Zeitalter. Sein, Mensch und Welt nach Eugen Fink*, Freiburg/München 2005, 187-202. – In French: "Nouvelle détermination de l'idéal selon Fink," in: N. Depraz and M. Richir (eds.): *Eugen Fink. Actes du Colloque de Cerisy-la-Salle 23-30 juillet 1994 (Elementa, vol. 68)*, Amsterdam 1997, 317-327 (transl. Elisabeth Vasseur)
  19. "Homogenisierung ohne Gewalt? Zu einer Phänomenologie der Interkulturalität im Anschluß an Husserl," in: N. Schneider, D. Lohmar, M. Ghasempour, and H.-J. Scheidgen (eds.): *Philosophie aus interkultureller Sicht. Philosophy from an Intercultural Perspective (Studien zur Interkulturellen Philosophie, vol. 7)*, Amsterdam 1997, 263-275. – In English: "Homogenization without Violence? A Phenomenology of Interculturality Following Husserl," 2003, in: II, 9; also in: D. Moran and L. Embree (eds.): *Phenomenology* (5 vol.s), London: Routledge, Art. Nr. 73, vol. 4. – In Slovene: "Homogenizacija brez nasilja? K fenomenologiji interkulturalnosti po Husserlu," in: *Phainomena* 49-50, 2004, 5-17 (transl. Joze Hrovat)
  20. "Geschlechterdifferenz – ein Thema für Husserls Phänomenologie?," in: Silvia Stoller and Helmuth Vetter (eds.): *Phänomenologie und Geschlechterdifferenz*, Wien 1997, 47-60. – In Slovene: "Spolna razlika – tema za Husserlovo fenomenologijo?," in: *Phainomena* 23-24, 1998, 259-273 (transl. Samo Krusic)
  21. "Verendlichung als Tiefenstruktur der Krisis," in: Helmuth Vetter (ed.): *Krise der Wissenschaften – Wissenschaft der Krisis? (Reihe der Österreichischen Gesellschaft für Phänomenologie, vol. 1)*, Frankfurt a. M. u. a. 1998, 59-73
  22. "Edith Steins Stellung innerhalb der Phänomenologischen Bewegung," in: *Edith Stein Jahrbuch*, vol. 4, 1998, 495-509. – In Spanish: "La postura de Edith Stein dentro del movimiento fenomenológico," in: *Anuario Filosófico* 31, 1998, S. 709-729 (transl. Urbano Ferrer)

23. "Entzug im Da. Oskar Becker und Eugen Fink auf dem Ost-West-Diwan," in: Young-Ho Lee and Soon-Young Park (eds.): *Phenomenology of Nature. Festschrift in Honor of Kah Kyung Cho*, Seoul 1998, 33-44; also in: K. K. Cho and Y.-H. Lee (eds.): *Phänomenologie der Natur (Phänomenologische Forschungen Sonderband)*, Freiburg/München 1999, 45-56
24. "Die Ästhetik Oskar Beckers," in: *Axiomathes. Quaderni del Centro Studi per la Filosofia Mitteleuropea* (Trento) 9, 1998, 105-116. – In Italian: "L'estetica di Oskar Becker," in: *Annali* (Istituto Antonio Banfi, Reggio di Emilia), 1999, S. 387-400 (transl. M. Nobile)
25. "Medialität und Meontik. Eugen Finks spekulativer Entwurf," in: *Internationale Zeitschrift für Philosophie*, 1998, 85-93. – "Médialité et Méontique. Le projet spéculatif d'Eugen Fink," in: N. Depraz and J.-F. Marquet (eds.): *La gnose, une question philosophique. Pour une phénoménologie de L'invisible*, Paris 2000, 231-241 (transl. D. Oskui and C. Kovacschazy)
26. "Trascendenza e simbolo. Il pensiero della crisi in Arnold Metzger," in: Renato Cristin and Mario Ruggenini (eds.): *La fenomenologia e l'Europa. Atti del Convegno Internazionale Trieste, 22-25 novembre 1995*, Napoli 1999, 377-390 (transl. Jan Bednarich)
27. "Epoché als Auf-Bruch des Zirkels. Zu einer Grundfrage der Hermeneutik von Hans Lipps," in: II, 8, 111-135 (1999). – In Slovene: *Phainomena* 33-34, 2001, 229-246 (transl. Alfred Leskovec)
28. "Nietzsches *Geburt der Tragödie*. Eine phänomenologische Lektüre," in: *Divinatio. Studia Culturologica* (Sofia), 10, 4/1999, 77-88
29. "Apropiación por des-apropiación. Paradojas de la reducción fenomenológica," in: Roberto Walton (ed.): *Encuentro y diversificación del sujeto (Escritos de Filosofía 35-36)*, 1999, 3-19 (transl. Roberto Walton). – In Japanese: Y. Nitta (ed.): *A Hundred Years of Phenomenology, Shiso* (Tokyo), 10, Nr. 916, 2000, 41-59 (transl. Dai Takeuchi)
30. "Max Schelers Begriff des Ethos," in: Chr. Bermes, W. Henckmann, and H. Leonardy (eds.): *Person und Wert. Schelers „Formalismus“ – Perspektiven und Wirkungen (Phänomenologie Kontexte, vol. 9)*, Freiburg/München 2000, 89-99
31. "Phänomen *Traum*. Ein innerphänomenologischer Dialog," in: U. Kadi, B. Keintzel, and H. Vetter (eds.): *Traum, Logik, Geld. Freud, Husserl und Simmel zum Denken der Moderne*, Tübingen 2001, 110-124
32. "Kandinsky. A Phenomenological Inquiry" [in Japanese], in: *Gendai-shiso* (Tokyo), 29-17, 2001, 314-333 (transl. Toru Ito)
33. "Heidegger on Picture" [in Russian], in: *Untersuchungen zur Phänomenologie und Philosophischen Hermeneutik*, Europäisch-Humanistische Universität Minsk, 2001, 86-98. – In Japanese: Kawamoto and I. Yamaguchi (eds.), *Festschrift for Yoshihiro Nitta*, Tokyo 2002
34. "Alibi. Der Geist des Prager Cercle philosophique," in: *Focus Pragensis. Yearbook for the Philosophy and Phenomenology of Religion* [Prahá] 1: Festschrift for Ivan Chvatík, 2001, 9-23
35. "Parallele Welten. Differenz auf japanisch," Internet Publication: IWM Working Paper Nr. 3/2002, Vienna [<http://www.iwm.at/publ.-wp/wp-02-03.pdf>] (2002). – Enlarged version: „Parallele Welten. Japans andere Andersheit“, in: Yoshihiro Nitta and Toru Tani (eds.): *Aufnahme und Antwort. Phänomenologie in Japan I (Orbis Phaenomenologicus Perspektiven N.F., vol. 23)*, Würzburg: Königshausen & Neumann, 2011, 299-319. – In Slovene: "Paralelni svetovi. Diferenca po japonsko," in: *Nova Revija*, XXVIII / 324-326, Ljubljana 2009, 122-143 (transl. Samo Krusic)
36. "Phenomenology of Culture. Cultural Studies in Husserl and Jean Gebser" [in Japanese], in: *Riso*, 669, 2002, 181-197 (transl. Akihiro Nakagawa)
37. "Zeit und Sorge. Eine Anmerkung zu Heideggers Husserl-Kritik," in: H. Hüni and P. Trawny (eds.): *Die erscheinende Welt. Festschrift für Klaus Held*, Berlin 2002, 275-290
38. "Der phänomenologische Ursprung des Absoluten bei Husserl und Michel Henry," in: R. Kühn and St. Nowotny (eds.): *Michel Henry. Zur Selbsterprobung des Lebens und der Kultur*, Freiburg/München 2002, 203-223
39. "Verschiebungen. Franz Kafka: *Beschreibung eines Kampfes*," in: II, 10, 98-115 (2003)
40. "Über die Grenze. Kulturelle Differenz im Ausgang von Jan Patockas Philosophie der Geschichte," in: St. Nowotny and M. Staudigl (eds.): *Grenzen des Kulturkonzepts. Meta-Genealogien*, Wien 2003, 133-153. – In English: *The New Yearbook for Phenomenology and Phenomenological Philosophy* [Seattle], vol. III, 2003 (transl. N. Nomer)

41. "Ego und Welt. Der Illusionscharakter der natürlichen Weltanschauung bei Max Scheler," in: Chr. Bermes, W. Henckmann, and H. Leonardy (eds.): *Vernunft und Gefühl. Schelers Phänomenologie des emotionalen Lebens*, Würzburg 2003, 81-91
42. "Epoché vor Theorie," in: R. Kühn and M. Staudigl (eds.): *Epoché und Reduktion. Formen und Praxis der Reduktion in der Phänomenologie (Orbis Phaenomenologicus Perspektiven, vol. 3)*, Würzburg 2003, 199-211
43. "Raum der Kultur. Dimensionalität in Husserls Phänomenologie," in: Stefan Nowotny and Michael Staudigl (eds.): *Perspektiven des Lebensbegriffs. Randgänge der Phänomenologie*, Hildesheim/ Zürich/New York 2005, 133-148. – In Italian: "Spazio della cultura. La dimensionalità nella fenomenologia di Husserl," in: Elio Franzini (ed.): *Attualità della Fenomenologia*, Internet-Publication in: *Leitmotiv*, Università degli Studi di Milano, 3 (2003) 27-42 [<http://www.ledonline.it/leitmotiv/>] (transl. Licia Fabiani and Paolo Volonté). – In Spanish: "El Espacio della cultura. Dimensionalidad en la fenomenologia de Husserl", in: *Daimon. Revista de Filosofia*, 32, 2004, 11-20 (transl. Urbano Ferrer)
44. "Edith Steins Position in der Idealismus-Realismus-Debatte," in: B. Beckmann and H.-B. Gerl-Falkovitz (eds.): *Edith Stein. Themen, Texte, Dokumente (Orbis Phaenomenologicus. Perspektiven 1)*, Würzburg 2003, 13-23.
45. "Crisis imaginis. Sartre zur Lösung des Bildes vom Ding im Kunstwerk," in: M. Diaconu (ed.): *Kunst und Wahrheit. Festschrift für Walter Biemel zu seinem 85. Geburtstag*, Bucuresti 2003, 249-268
46. "Der Begriff des Erlebens. Ludwig Landgrebes unveröffentlichte Schrift von 1932," in: H. Vetter (ed.): *Lebenswelten. Ludwig Landgrebe – Eugen Fink – Jan Patočka (Schriftenreihe der Österreichischen Gesellschaft für Phänomenologie, vol. 9)*, Frankfurt/M. u.a., 2003, 103-113
47. "Illusion et transcendance. Ingarden lecteur de Bergson," in: F. Worms (ed.): *Annales Bergsoniennes II*, Paris: P.U.F. 2004, 391-407 (transl. Arnaud Francois)
- 48: "Kannibalismus – Idole – Orte. Jan Svankmajer: *Dialog vecný*," in: II, 16, 196-210 (2006). – In Italian: "Cannibalismo – Idoli – Luoghi. Jan Svankmajer: *Dialog vecný*," in: M. Ophälders (ed.): *Fenomenologie e arte. Immagini e figure riflesse nella filosofia (Filosofia dell'arte, 4)*, 2004, 19-30 [transl. Francesca Marelli]
49. "La medialidad de lo visible. El concepto de imagen de Eugen Fink," in: C. Moreno Márquez and A. M. de Mingo Rodríguez (eds.): *Signo, Intencionalidad, Verdad. Estudios de Fenomenología*, Sevilla 2005, 389-403
50. "Maskierung der Gewalt. Stanley Kubrick: *A Clockwork Orange*," in: II, 12, 244-260 (2005)
51. "Zwischen Dunkel und Licht. Phänomenalität in Nietzsches 'Der Wanderer und sein Schatten'," in: René Kaufmann and H. Ebelts (eds.): *Scientia et Religio. Religionsphilosophische Orientierungen. Festschrift für Hanna-Barbara Gerl-Falkovitz*, Dresden 2005, 125-140
52. "Totalhorizont – Zeitspielraum. Übergänge in Husserls und Finks Bestimmung von Welt," in: A. Böhmer (ed.), *Eugen Fink. Sozialphilosophie, Anthropologie, Kosmologie Pädagogik, Methodik (Orbis Phaenomenologicus Perspektiven N.F., vol. 10)*, Würzburg 2006, 154-172
53. "Luhmann liest Husserl," in: II, 14, 84-95 (2006)
54. "Offener Traditionssinn – geschlossene Universalnorm? Fragen zu einer Phänomenologie der Grenze," in: Claudia Bickmann, Hermann-Josef Scheidgen, Tobias Voßhenrich, and Markus Wirtz (eds.): *Tradition und Traditionsbruch zwischen Skepsis und Dogmatik. Interkulturelle philosophische Perspektiven (Studien zur Interkulturellen Philosophie, vol. 16)*, Amsterdam/New York 2006, 221-234. – Enlarged version: "Offene Tradition – geschlossene Universalität," in: Hamid Reza Yousefi, Klaus Fischer, and Ina Braun (eds.): *Wege zur Philosophie. Grundlagen der Interkulturalität*, Nordhausen 2006, 309-327
55. "Dimensionen der Vernunft bei Edmund Husserl," in: K. Broese, A. Hütig, O. Immel, and R. Reschke (eds.): *Vernunft der Aufklärung – Aufklärung der Vernunft. Festschrift für Hans-Martin Gerlach*, Berlin 2006, 249-256
56. "Samuel Beckett: *Waiting for Godot*: A Phenomenological Reading," in: P. Vandavelde (ed.): *Issues in Interpretation Theory*, Marquette University Press 2006, 101-117 (transl. Kyle McNeel)
57. "Welt-Bilder. Elemente einer Phänomenologie der Grenze," in: *idee. Rivista di filosofia* [Lecce], 62-63, 2006, 139-153
58. "Innen – Außen. Ein leibphänomenologisches Basiskapitel für eine Interkulturelle Philosophie," in: H. R. Yousefi, I. Braun, and H.-J. Scheidgen (eds.): *'Orthafte Ortlosigkeit der Philosophie.' Eine interkulturelle Orientierung. Festschrift für Ram Adhar Mall zum 70. Geburtstag*, Nordhausen 2007, 285-299

59. "Leben: Innen – Außen. Sakamoto Kazunari: *Haus SA*," [in Japanese], in: *Tentative Approaches to the Modern Problem of Life, Body, and Mind from the Viewpoint of Applied Phenomenology*, Husserl Studies in Japan [Tokyo], vol. 4/5, 2007, 7-20 (transl. Toru Tani)
60. "Widerstand und Sorge. Schelers Antwort auf Heidegger und die Möglichkeit einer neuen Phänomenologie des Daseins," in: G. Cusinato (ed.): Max Scheler. *Esistenza della persona e radicalizzazione della fenomenologia*, Milano 2007, 313-328
61. "Der politische Leib. Étienne-Louis Boullée: *Kenotaph Newtons (1784)*," in: G. Leghissa and M. Staudigl (eds.): *Lebenswelt und Politik. Perspektiven der Phänomenologie nach Husserl (Orbis Phaenomenologicus Perspektiven N.F., vol. 17)*, Würzburg 2007, 245-259
62. "Zen und Epoché," in: Hisaki Hashi, Werner Gabriel, and Arne Haselbach (eds.): *Zen und Tao. Beiträge zum asiatischen Denken*, Wien 2007, 51-66
63. "Bild und Leib," in: C. Nielsen, M. Steinmann, and F. Töpfer (eds.): *Phänomenologie und das Leib-Seele-Problem (Orbis Phaenomenologicus Perspektiven N.F., vol. 15)*, Würzburg 2007, 173-183
64. "Sprung in die Freiheit. Patockas Epoché," in: *Focus Pragensis VII*, Praha: OIKOYMENH 2007, 65-76.
65. "Urpraxis der Epoché," in: II-18, 613-635 (2007)
66. "Widerstandserlebnis. Schelers Anknüpfung an Dilthey," in: II-19, 77-87 (2008)
67. "Husserl und Conrad-Martius über Zeit," in: II-20, 216-227 (2008)
68. "Über Zivilisation," in: L. Hagedorn and M. Staudigl (eds.): *Über Zivilisation. Jan Patockas Beiträge zur europäischen Moderne (Orbis Phaenomenologicus Perspektiven N.F., vol. 18)*, Würzburg 2008, 15-23.
69. "Gabe und Gewalt. Gedanken zum Entwurf einer leibtheoretisch verankerten Anthropologie," in: Cornelius Zehetner, Hermann Rauchenschwandtner, and Birgit Zehetmayer (eds.), *Transformationen der kritischen Anthropologie. Für Michael Benedikt zum 80. Geburtstag*, Wien: Löcker, 2010, 133-146. – In Japanese: T. Tani, H. Imamura, and M. Jay (eds.): *Boryoku to Ningensonzai [Gewalt und Menschsein]*, Tokyo 2008, 87-107.
70. "Bild und Epoché. Eine Anmerkung zu Michel Henrys Deutung der Kunst der Moderne," in: Hartwig Bischof (ed.), *Kunst und Lebensphänomenologie. Untersuchungen im Anschluss an Michel Henry (Seele, Existenz und Leben, vol. 7)*, Freiburg/München 2008, 53-65
71. "Tracce del meontico. Oskar Becker e Eugen Fink sul transfinito," in: R. Lazzari, M. Mezzanzanica, and E. S. Storace (eds.): *Vita, concettualizzazione, libertà. Studi in onore di Alfredo Marini*, Milano/Udine: Mimesis Edizioni 2008, 317-327 (transl. R. Lazzari).
72. "Seinsarmut. Eugen Finks Übersetzung der *Duineser Elegien* in philosophische Reflexion," in: *Trigon*, vol. 8, Berlin 2009, 159-167
73. "Europa oder Vom Nutzen der Philosophie. Thesen zu einer Disziplin im Umbruch," in: II, 21, 449-463 (2009)
74. "Husserl – interkulturell betrachtet," in: Hashi Hisaki (ed.), *Interdisziplinäre Philosophie der Gegenwart. Festschrift für Werner Gabriel zu seinem 65. Geburtstag (Wiener Arbeiten zur Philosophie. Series B: Beiträge zur philosophischen Forschung, vol. 20)*, Frankfurt am Main: Peter Lang, 2009, 87-103
75. "The Reality of a Photograph. Chan-fai Cheung's *The Photographer. In Kyoto*," in: Chan-Fai Cheung: *Kairos: Phenomenology and Photography*, Hong Kong: Edwin Cheng Foundation Asian Centre for Phenomenology 2009, vi-ix
76. "Das Selbst und der Andere. Levinas im Kontext der frühen Phänomenologie," in: Markus Pfeiffer and Smil Rapic (eds.): *Das Selbst und sein Anderes. Festschrift für Klaus Erich Kaehler*, Freiburg/München: Karl Alber, 2009, 210-231
77. "Welt und Grenze. Wilhelm Schappas Philosophie der Geschichten," in: Karen Joisten (ed.): *Das Denken Wilhelm Schappas. Perspektiven für unsere Zeit*, Freiburg/München 2010, 49-64
78. "Dall'immaginazione all'ideologema: i mondi corporei di Gunther von Hagens," in: *Magazzino di filosofia* (Milano), 17, 2010, 180-194 (transl. Simone Maestroni and Alfredo Marini)
79. "Europa. Allerität im Plural?," in: II, 23 (2010), 385-396



80. "How Is Phenomenology Motivated?," in: Thomas Nenon and Philip Blosser (eds.): *Advancing Phenomenology. Essays in Honor of Lester Embree (Contributions to Phenomenology, vol. 62)*, Dordrecht/Heidelberg/London/New York: Springer 2010, 35-44
81. "Erde und Leib. Orte der Ökologie nach Husserl," in: C. Ierna, H. Jacobs, and F. Mattens (eds.): *Philosophy – Phenomenology – Sciences. Essays in Commemoration of Edmund Husserl (Phaenomenologica, vol. 200)*, Dordrecht et al.: Springer, 2010, 505-521
82. "Die Utopie des Bildes. Zum Existenzort des imaginativen Realen," in: A. Fabris, A. Lossi, and U. Perone (eds.): *Bild als Prozess. Neue Perspektiven einer Phänomenologie des Sehens (Orbis Phaenomenologicus Perspektiven N. F., vol. 26)*, Würzburg: Königshausen & Neumann, 2011, 25-33
83. "Grundfragen einer phänomenologischen Oikologie," in: *AUC Interpretationes. Studia Philosophica Europeana [Praha]*, 1, 2011, 217-241
84. "Tod : Leben. Andreas Gryphius: *Verleugnung der Welt*," in: S. Gottlöber and R. Kaufmann (eds.): *Gabe – Schuld – Vergebung. Festschrift für Hanna-Barbara Gerl-Falkovitz*, Dresden: Thelem Universitätsverlag 2011, 513-530
85. "Phänomenologie in Bewegung. Zum Kohärenzstil einer Denkrichtung," in: Matthias Flatscher and Iris Laner (eds), *Neue Stimmen der Phänomenologie*, 2 Bde. (*libri virides*, vols. 1.1 / 1.2), Nordhausen: Traugott Bautz, 2011, vol. 1, 15-28

## Further Activities

### Organisation of the International Exhibition *Edmund Husserl and the Phenomenological Movement*

Realized 1988-1992 in 13 cities: Freiburg i. Br. (University Library, 1988), Triest (Goethe-Institute, 1988), Leuven (Husserl-Archive, 1988), München (Bavarian State Library, 1988/1989), Paris (Goethe-Institute, 1989), Napoli (Istituto Italiano per gli Studi Filosofici, 1989), Chicago (Loyola University, 1989), Pittsburgh (Duquesne University, 1989), New York (New School for Social Research, 1989/1990), Wien (Austrian National Library, 1990), Prostejov (Town Museum, 1991), Halle an der Saale (Martin-Luther-University, 1991/1992), Praha (National Museum, 1992).

### Stage Play

#### *schattenreich. Husserl und Heidegger über die Zeit, das Leben und den Tod.*

Production: Hans J. Ammann. – City Theater of Freiburg, Germany, première on Dec. 12, 2000; also presented at Castle Freudenberg near Wiesbaden on Sept. 22., 2001, and in Prague on May, 14., 2002.

Spanish version: *Reino de sombras, de sombras lleno, Husserl y Heidegger sobre el tiempo, la vida y la muerte* (transl. Javier San Martín and Antonio Ziri6n), produced by Roberto Brice6o. – Teatro Ocampo, Morelia / Michoac6n, M6xico, Sept. 23. – 24. – 25., 2009).

#### *Published Translations:*

- in Japanese: *Gendai-shiso* (Tokyo), 29-17, 2001, 104-131 (transl. TANI Toru).
- in Chinese: *The Phenomenological and Philosophical Research in China*, Bd. 8: *Studies of Genetic Phenomenology*, hg. v. NI Liangkang, Shanghai 2006 (transl. LIU Xialong)
- in Spanish: [www.uned.es/dpto\\_film/publicaciones/traduccioncastellana.htm](http://www.uned.es/dpto_film/publicaciones/traduccioncastellana.htm) (transl. J. San Mart6n)

### Organisation of the International Art Exhibition

#### *art&fenomen. Philosophy in Art.*

#### *Kimura Rieko (Tokyo) – Anna Matousková (Praha) – Hans-G6nther Van Look (Freiburg)*

April, 23. – May, 16, 2004, at Karolinum Prague.